

Distr.: General 14 August 2014

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

164-я сессия

Женева, 11–14 ноября 2014 года Пункт 4.6.1 предварительной повестки дня Соглашение 1958 года — Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRE

Предложение по дополнению 18 к Правилам № 4 (приспособления для освещения заднего номерного знака)

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее семьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/71, пункт 55). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/12 без поправок. Этот текст представлен на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1.

GE.14-12457 (R) 021014 031014





^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 1.1 изменить следующим образом:

"1.1 "Фонарь освещения заднего номерного знака" означает приспособление для освещения задних номерных знаков, называемое далее "приспособлением для освещения", которое освещает задний номерной знак посредством отражения. Для официального утверждения этого приспособления определяется освещенность места, предназначенного для номерного знака. Освещенные зоны подразделяются на следующие категории:".

Bключить новые пункты 1.1.1-1.1.5 следующего содержания:

- "1.1.1 Категория 1a: освещенная зона на транспортном средстве, имеющем номерные знаки размером не более 340 x 240 мм (высокий знак).
- 1.1.2 Категория 1b: освещенная зона на транспортном средстве, имеющем номерные знаки размером не более 520 х 120 мм (длинный знак).
- 1.1.3 Категория 1с: освещенная зона на транспортном средстве, имеющем номерные знаки размером не более 255 х 165 мм (знак для сельскохозяйственных и лесных тракторов).
- 1.1.4 Категория 2a: освещенная зона на транспортном средстве, имеющем номерные знаки размером не более 330 х 165 мм.
- 1.1.5 Категория 2b: освещенная зона на транспортном средстве, имеющем номерные знаки размером не более 440 х 220 мм".

Пункт 2 изменить следующим образом:

"2. Заявка на официальное утверждение

Заявка на официальное утверждение представляется держателем торгового наименования или товарного знака либо его надлежащим образом уполномоченным представителем. В ней должно быть указано, предусматривается ли приспособление для освещения зоны категории 1a, 1b, 1c, 2a, 2b или любой комбинации этих зон согласно пунктам 1.1.1–5. По выбору подателя заявки..."

Приложение 2, пункт 9 изменить следующим образом:

"9. Краткое описание³:

Приспособление для освещения:

категории 1a, 1b, 1c, 2a, 2b²

• • • '

Приложение 3 изменить следующим образом:

2 GE.14-12457

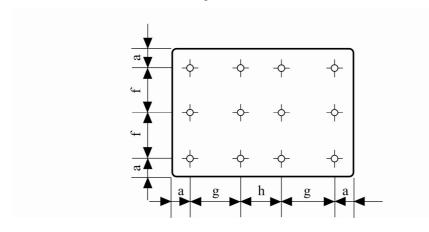
"Приложение 3

Точки измерения для испытания

Категория 1а (340 х 240 мм)

Категория 1b (520 x 120 мм)

Категория 1с (255 х 165 мм)



a = 25 MM

b = 95 mm

c = 100 mm

d = 90 MM

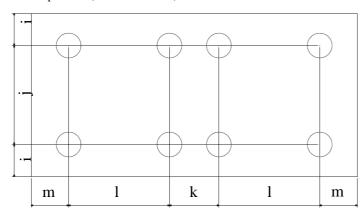
e = 70 MM

f = 57,5 MM

g = 70 MM

h = 65 MM

Категория 2а (330 х 165 мм)



i = 32,5 MM

j = 100 MM

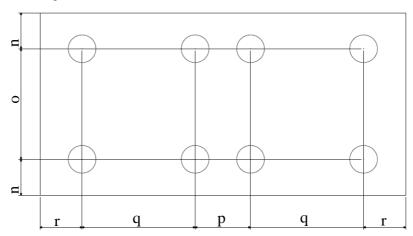
k = 50 mm

1 = 100 MM

m = 40 mm

GE.14-12457 3

Категория 2b (440 x 220 мм)



n = 50 мм

o = 120 mm

р = 50 мм

q = 145 мм

r = 50 mm"

4 GE.14-12457